

URSCHRIFT – ORIGINALE
GEMEINDE NIEDERDORF
Provinz Bozen



COMUNE DI VILLABASSA
Provincia di Bolzano

BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES

Nummer/Numero
260

Datum/Data
11.08.2026

VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE

Uhr/Ore
09:00

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Gemeindereferenten:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti gli assessori:

			entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	nimmt mittels Fernzugang teil prende parte in modalità remota
Dr. GÜNTHER WISTHALER	Bürgermeister	Sindaco			
Dr. SIGRID BACHMANN	Gemeindereferent	Assessore			
ROBERT BURGER	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
KARL EGARTER	Gemeindereferent	Assessore			

Den Beistand leistet Die Gemeindesekretärin

Assiste La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Dr. GÜNTHER WISTHALER

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden Gegenstand:

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente oggetto:

**Kindergarten - Festsetzung der Gebühr für
den Besuch des Kindergartens und des
Kostenbeitrages für das Mittagessen für das
Schuljahr 2026/2027**

**Scuola dell'infanzia - determinazione della
retta mensile per la scuola dell'infanzia e
fissazione del contributo spesa per i pasti
presso la scuola dell'infanzia per l'anno
scolastico 2026/2027**

Der Gemeindeausschuss

Vorausgeschickt, dass die Gemeinde Niederdorf mit der Führung des örtlichen Landeskindergartens betraut ist und im Sinne des Art. 8, Abs. 2, des L.G. vom 16.07.2008, Nr. 5, von den Eltern oder Erziehungsberechtigten eine Gebühr als Beteiligung an den Führungskosten verlangt;

Festgestellt, dass es notwendig ist, für das Schuljahr 2026/2027 den monatlichen Kindergartenbeitrag, den Kostenbeitrag für die Mahlzeiten für das verpflichtende Kindergartenjahr und den Kostenbeitrag des Personals für das Mittagessen im Kindergarten Niederdorf festzulegen;

Nach Einsichtnahme in den Beschluss der Landesregierung Nr. 336 vom 24.04.2026 mit welchem die Höchstbeträge für die Besuchsgebühr der Landeskindergärten und des Kostenbeitrages für die Mahlzeiten der Kinder während des verpflichtenden Kindergartenjahres festgelegt werden und gleichzeitig der Beschluss der Landesregierung Nr. 1150 vom 27.04.2009 widerrufen wird;

Festgestellt, dass gemäß obengenanntem Beschluss der Landesregierung das Höchstausmaß der Monatsgebühr, welche die mit der Führung von Landeskindergärten betrauten Körperschaften von den Erziehungsverantwortlichen als Beteiligung an den Führungskosten verlangen können, ab dem Kindergartenjahr 2026/2027 folgendermaßen festgesetzt ist:

- € 81,00 reguläre Besuchszeit
- € 106,00 verlängerte Angebot;

Festgestellt, dass diese Beträge auch für den Kostenbeitrag gelten, der für die Mahlzeiten der Kinder im verpflichtenden Kindergartenjahr zur entrichten ist;

Berücksichtigt, dass die Kindergartenbeiräte keine Empfehlung zu den Gebühren abgegeben haben;

Festgestellt, dass im Vorjahr folgende Monatsgebühren eingehoben worden sind:

1. Kind: € 65,00
 2. Kind derselben Familie: € 47,00
 3. und weitere Kinder derselben Familie € 40,00
- Wohnsitz außerhalb der Gemeinde € 85,00

Dafürgehalten diese Monatsbeiträge auch für das Kindergartenjahr 2026/2027 anzuwenden;

Nach Einsichtnahme in die Mitteilung 86/2025 des Südtiroler Gemeindenverbandes, in welcher empfohlen wird, sei es für den Kindergartenbeitrag (mehrwertsteuerfrei), als auch für den Kostenbeitrag für die Mahlzeiten für das verpflichtende Kindergartenjahr (4% MwSt.), denselben Betrag festzulegen;

Nach Dafürhalten weiters, in Fällen besonderer Bedürftigkeit eine Gebührenermäßigung bzw. -befreiung zu gewähren;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

La Giunta comunale

Premesso che il Comune di Villabassa è affidato con la gestione della locale scuola dell'infanzia provinciale e che, ai sensi dell'art. 8, comma 2, della L. P. 16.07.2008, n. 5, chiede ai genitori o a coloro che ne fanno le veci una retta per concorrere alle spese di gestione;

Constatato che è necessario fissare la retta mensile per la scuola dell'infanzia, il contributo spesa per i pasti per l'anno obbligatorio della scuola dell'infanzia ed il contributo del personale per il pranzo presso la scuola d'infanzia di Villabassa per l'anno scolastico 2026/2027;

Vista la deliberazione della Giunta Provinciale n. 336 del 24.04.2026 con la quale gli importi massimi per la retta delle scuole dell'infanzia provinciali e del contributo spesa per i pasti delle bambine e dei bambini nell'anno obbligatorio della scuola dell'infanzia sono state fissate e contemporaneamente la deliberazione della Giunta Provinciale n. 1150 del 27.04.2009 viene revocata;

Constatato che ai sensi della suddetta deliberazione della Giunta Provinciale è stato deliberato l'importo massimo della retta mensile che gli enti gestori delle scuole dell'infanzia provinciali potranno chiedere a titolo di contributo per le spese di gestione agli esercenti la responsabilità genitoriale, a decorrere dall'anno scolastico 2026/2027:

- € 81,00 per l'orario regolare
- € 106,00 per l'offerta prolungata;

Constatato che questi importi valgono anche per il contributo spese per i pasti delle bambine e dei bambini per l'anno obbligatorio della scuola dell'infanzia;

Considerato che i comitati delle scuole dell'infanzia non hanno espresso alcuna raccomandazione in merito alle rette;

Contestato che nell'anno precedente sono state incassate le seguenti rette mensili:

- 1° bambino: € 65,00
 - 2° bambino della stessa famiglia € 47,00
 - 3° ed ulteriori bambini della stessa famiglia € 40,00
- residenza fuori Comune € 85,00

Ritenuto di applicare tali quote mensili anche per l'anno scolastico 2026/2027;

Visto la comunicazione 86/2025 del Consorzio dei Comuni dell'Alto Adige, nella quale si raccomanda di fissare lo stesso importo sia per la retta della scuola dell'infanzia (esente IVA) che per il contributo spesa per i pasti per l'anno obbligatorio della scuola dell'infanzia (4% IVA);

Ritenuto inoltre di concedere, in casi di gravi condizioni economiche, una riduzione nonché esenzione della tariffa;

Visto il bilancio di previsione per l'esercizio;

Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Dies vorausgeschickt und nach ausführlicher Diskussion;

In Kenntnis der positiven Gutachten im Sinne des Art. 185 und des Art. 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: BDWOWCsu+62oqKCHLGT+1CkoBLvBHynxfkpCtuFhSU=

- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: Qvhl1rnDE2wdc5uwPp3s30GF99swLtDubdr2zld+a0=

beschließt

einstimmig, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

1. die für den Besuch des Landeskinder Gartens in Niederdorf zu entrichtende Monatsgebühr zu Lasten der Eltern im Schuljahr 2026/2027 wie folgt festzulegen:

1. Kind: € 65,00

2. Kind derselben Familie: € 47,00

3. und weitere Kinder derselben Familie € 40,00
Wohnsitz außerhalb der Gemeinde € 85,00

2. den Kostenbeitrag für die Mahlzeiten der Kinder im verpflichtenden Kindergartenjahr pro Monat wie folgt festzulegen:

1. Kind: € 65,00 (inkl. 4% MwSt.)

2. Kind derselben Familie: € 47,00 (inkl. 4% MwSt.)

3. und weitere Kinder derselben Familie € 40,00 (inkl. 4% MwSt.)
Wohnsitz außerhalb der Gemeinde € 85,00 (inkl. 4% MwSt.)

3. die Kindergartengebühr und der Kostenbeitrag für die Mahlzeiten ist unteilbar für jeden Monat zu entrichten, mit Ausnahme der Monate September und Juni, für die die Hälfte der Gebühr bzw. der Kostenbeteiligung eingehoben wird;

4. für Abwesenheiten eines Kindes während des Schuljahres besteht kein Anrecht auf Rückzahlung der Gebühr, es sei denn, das Kind wird ordnungsgemäß abgemeldet. Die Abmeldung hat schriftlich begründet im Voraus an die Kindergartenleitung und die Gemeinde zu erfolgen. In diesem Fall endet die Pflicht zur Bezahlung der Gebühr mit dem ersten Tag des auf die Abmeldung folgenden Monats;

Visto lo Statuto di questa Amministrazione;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

Tutto ciò premesso e dopo una discussione esauriente;

Visti i pareri favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2:

-parere tecnico con l'impronta digitale: BDWOWCsu+62oqKCHLGT+1CkoBLvBHynxfkpCtuFhSU=

-parere contabile con l'impronta digitale: Qvhl1rnDE2wdc5uwPp3s30GF99swLtDubdr2zld+a0=

delibera

unanimemente su n° 4 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

1. di determinare le tariffe mensili a carico dei genitori per la frequenza della scuola dell'infanzia provinciale di Villabassa per l'anno scolastico 2026/2027 come segue:

1° bambino: € 65,00

2° bambino della stessa famiglia € 47,00

3° ed ulteriori bambini della stesa famiglia € 40,00
residenza fuori Comune € 85,00

2. di determinare il contributo spese per i pasti delle bambine e dei bambini per l'anno obbligatorio della scuola dell'infanzia a mese come segue:

1° bambino: € 65,00 (4% IVA inclusa)

2° bambino della stessa famiglia € 47,00 (4% IVA inclusa)

3° ed ulteriori bambini della stesa famiglia € 40,00 (4% IVA compresa)
residenza fuori Comune € 85,00 (4% IVA inclusa)

3. la retta per la scuola dell'infanzia e il contributo spese per i pasti deve essere corrisposta a mensilità indivisibili ad eccezione dei mesi settembre ed giugno per le quali viene esatta la metà della retta oppure del contributo;

4. per le assenze di un bambino nel corso dell'anno scolastico non viene riconosciuto alcun diritto al rimborso della retta, salvo che il bambino viene regolarmente ritirato. Il ritiro dev'essere presentato per iscritto con rispettiva motivazione e in anticipo alla dirigente della scuola dell'infanzia e al Comune. In questo caso l'obbligo al pagamento della retta cessa col primo giorno del mese successivo a quello in cui è avvenuto il ritiro;

5. der Bürgermeister ist ermächtigt, in Fällen besonderer Bedürftigkeit über eine Gebührenermäßigung bzw. –befreiung zu entscheiden, wobei die Bedürftigkeit in Anlehnung an das D.LH. vom 11.01.2011, Nr. 2 “Durchführungsverordnung betreffend die einheitliche Erhebung von Einkommen und Vermögen“ durch Ermittlung des Faktors der wirtschaftlichen Lage festgestellt wird, und zwar:

Faktor 0: Befreiung 100%
Faktor > 0 < 1,5: Ermäßigung 50%
Faktor > 1,5: keine Ermäßigung

die Ermäßigung/Befreiung erfolgt gegen Vorlage eines entsprechenden vorherigen schriftlichen Antrages, welcher die Bestätigung von Seiten des zuständigen Sozialamtes beigelegt werden muss;

6. die Abwesenheit eines Kindes aus Gesundheitsgründen von über einem Monat, durch ein ärztliches Zeugnis nachgewiesen, gibt Anrecht auf Befreiung von den Gebühren für die Dauer der Abwesenheit;

7. darauf hinzuweisen, dass der Preis zu Lasten des Kindergartenpersonals € 1,00, inklusive MwSt., pro Mahlzeit im Sinne der 13. Zusatzvereinbarung für die Gemeindenfinanzierung 2023, welche am 07.12.2023 unterzeichnet wurde, beträgt;

8. die Gebühr bzw. der Kostenbeitrag muss in 2 Raten, nach Erhalt der vorgesehenen Rechnung, eingezahlt werden:

- für den Zeitraum September – Dezember
- für den Zeitraum Jänner – Juni

9. darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine Ausgabenverpflichtung bedingt;

beschließt

einstimmig, bei 4 Anwesenden und Abstimmenden, ausgedrückt durch Handerheben:

die sofortige Vollziehbarkeit dieses Beschlusses im Sinne des Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2;

Das Original dieses Dokumentes wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Niederdorf im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

5. in casi di gravi condizioni economiche, il Sindaco è autorizzata a concedere una riduzione ovvero un'esenzione della retta, accertando il fabbisogno in analogia al D.P.P. 11/01/2011, n. 2 “Regolamento sul rilevamento unificato di reddito e patrimonio”, attraverso l'individuazione del valore della situazione economica, e cioè:

Valore 0: Esenzione 100%
Valore > 0 < 1,5: Riduzione 50%
Valore > 1,5: Nessun riduzione

la riduzione/esenzione avviene dietro precedente presentazione della relativa domanda scritta, allegando l'attestazione da parte dell'ufficio sociale competente;

6. l'assenza di un bambino per malattia per la durata superiore ad un mese, attestato con certificato medico, dà diritto all'esonero del pagamento della rette per l'effettivo periodo di assenza;

7. di dare atto che il prezzo per singolo pasto a carico del personale di scuola dell'infanzia corrisponde a € 1,00, IVA inclusa, ai sensi del 13° accordo aggiuntivo alla finanza locale 2023, il quale è stato sottoscritto il 07.12.2023;

8. la retta oppure il contributo spese dovrà essere pagata in 2 rate, dopo ricevimento della fattura prevista:

- per il periodo settembre – dicembre;
- per il periodo gennaio – giugno

9. di dare atto che il presente provvedimento non comporta impegno di spesa;

delibera

unanimemente su n° 4 presenti e votanti, espressi per alzata di mano:

l'immediata eseguibilità della deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2;

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Villabassa ai sensi dell'art. 22 del CAD.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Bürgermeister / Il Sindaco

Dr. GÜNTHER WISTHALER

Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria comunale

Dr. TANJA LERCHER

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger, während des Zeitraumes der Veröffentlichung gemäß Art. 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe und Enteignung beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010)

Digital signiertes Dokument.

Contro la presente deliberazione ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione alla Giunta Comunale ai sensi dell' art. 183, comma 5, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2; entro 60 giorni dall'esecutività della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici nonché degli espropri il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 Decreto legislativo 104/ 2010)

Documento firmato tramite firma digitale.

Gegenständlicher Beschluss wird vom 13.08.2026 für 10 Tage auf der digitalen Amtstafel der Gemeinde Niederdorf veröffentlicht.

La presente delibera viene pubblicata sul albo pretorio digitale del Comune di Villabassa dal 13.08.2026 per 10 giorni.